

ID: 50430 / K 101

**8000020317**

Evidenčné číslo Zmluvy

**25. 04. 2019**

Platnosť Zmluvy do

**ZMLUVA O PRIPOJENÍ  
do distribučnej siete**

/kategória – odberateľ plynu MIMO DOMÁCNOSŤ/

uzavretá v zmysle § 64 ods. 6 písm. f) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

**Prevádzkovateľom distribučnej siete:**

SPP – distribúcia, a.s.

Sídlo: Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava

IČO: 35910739, IČ DPH: SK2021931109

Bankové spojenie: VUB, a.s., IBAN: SK74 0200 0000 0000 0111 9353, SWIFT/BIC: SUBASKBX

Zápis v Obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3481/B

Zastúpený: **Ing. Marek Štefko - senior pre pripájanie do DS**

(ďalej len "PDS")

a

**Žiadateľom:**Obchodné meno (príp. názov): **Obec Švábovce**Konajúci prostredníctvom: **Ing. Ján Mlynár/ starosta obce**Sídlo: **Švábovce 132, 05912 Švábovce**IČO: **00326623**, IČ DPH:Bankové spojenie: **VÚB banka, a.s. č.úctu: 25121562/0200**Zápis v obchodnom príp. inom registri: **Iný register, Register organizácií, 801**Zastúpený<sup>1</sup>:

Podľa plnomocenstva zo dňa

(ďalej len „Žiadateľ“)

(PDS a Žiadateľ sú ďalej spoločne označovaní ako „zmluvné strany“)

**Článok 1****Pojmy a úvodné ustanovenia****1.1.** Pojmy písané veľkými začiatočnými písmenami, používané v Zmluve, majú tento význam:**Pripojenie:** súbor úkonov a činností nevyhnutných na zabezpečenie fyzického spojenia distribučnej siete s odberným plynovým zariadením a vytvorenie predpokladov pre odber zemného plynu. Proces pripojenia začína predložením Žiadosti o pripojenie a končí montážou meracieho zariadenia.**Žiadosť o pripojenie do distribučnej siete** (ďalej len „Žiadosť o pripojenie“): tlačivo PDS, na ktorom Žiadateľ uvedie údaje týkajúce sa budúceho odberného miesta, ktorého odberné plynové zariadenie má záujem pripojiť do distribučnej siete PDS. Žiadosť o pripojenie je Prílohou č. 1 tejto Zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.**Vyjadrenie k Žiadosti o pripojenie** (ďalej len „Vyjadrenie“): stanovisko PDS k Žiadosti o pripojenie, ktoré obsahuje technické podmienky pripojenia (najmä miesto pripojenia, prevádzkový pretlak, dĺžku a dimenziu pripojovacieho plynovodu, umiestnenie hlavného uzáveru plynu, typ meracieho zariadenia a jeho umiestnenie). Vyjadrenie je Prílohou č. 2 tejto Zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.<sup>1</sup> Údaj sa uvádza iba ak táto Zmluva nebude podpísaná Žiadateľom ale zástupcom konajúcim na základe plnomocenstva.

**Pripojovací plynovod:** zariadenie, ktoré slúži na pripojenie odberného plynového zariadenia žiadateľa do distribučnej siete PDS; začína odbočením z distribučnej siete smerom k odbernému plynovému zariadeniu žiadateľa a končí hlavným uzáverom plynu. Podmienky zriadenia Pripojovacieho plynovodu definuje táto Zmluva v Prílohe č. 2. Náklady na zriadenie Pripojovacieho plynovodu znáša žiadateľ. Vlastníkom Pripojovacieho plynovodu je ten, kto uhradil náklady na jeho zriadenie.

**Odberné plynové zariadenie** (ďalej len „OPZ“): zariadenie žiadateľa určené na odber plynu; začína za hlavným uzáverom plynu a končí spotrebičmi; OPZ je povinný zriadiť žiadateľ na vlastné náklady.

**Odberné miesto:** miesto odberu plynu vybavené určeným meradlom (meracím zariadením).

- 1.2. Právne vzťahy upravené touto Zmluvou sa riadia zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, všeobecne záväznými právnymi predpismi vydanými na ich vykonanie, ako aj zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. S pripojením súvisiace práva a povinnosti PDS a žiadateľa upravujú aj Technické podmienky a Prevádzkový poriadok<sup>2</sup> PDS v platnom znení zverejnenom na webovej stránke PDS ([www.spp-distribucia.sk](http://www.spp-distribucia.sk)). Žiadateľ svojim podpisom na tejto Zmluve potvrdzuje, že sa riadne oboznámil s Technickými podmienkami a Prevádzkovým poriadkom PDS, ktoré sú zverejnené na webovej stránke PDS.

## **Článok 2 Predmet Zmluvy**

Predmetom tejto Zmluvy je záväzok:

- a) PDS nainštalovať žiadateľovi na budúce odberné miesto, uvedené v Žiadosti o pripojenie, na svoje náklady meracie zariadenie na meranie spotreby zemného plynu, ak dôjde k splneniu podmienok uvedených v tejto Zmluve,
- b) žiadateľa vybudovať Pripojovací plynovod a/alebo vykonať úkony v zmysle podmienok uvedených vo Vyjadrení.

## **Článok 3 Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1. PDS je povinný nainštalovať žiadateľovi vlastné meracie zariadenie na meranie spotreby zemného plynu, ak sú súčasne splnené nasledovné podmienky:

- a) boli splnené podmienky pre pripojenie do distribučnej siete stanovené v tejto Zmluve; najmä vo Vyjadrení,
- b) na OPZ boli úspešne vykonané odborné skúšky a odborné prehliadky, vykonanie ktorých je stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi a príslušnými technickými normami, potvrdzujúce, že OPZ je schopné bezpečnej prevádzky a je plne funkčné, čo je žiadateľ povinný PDS preukázať správou o odbornej prehliadke a odbornej skúške vyhradeného technického plynového zariadenia.<sup>3</sup>

- 3.2. PDS má právo:

- a) pred osadením meracieho zariadenia skontrolovať splnenie podmienok stanovených touto Zmluvou, najmä podmienok uvedených vo Vyjadrení, a uzavretie zmluvy o dodávke a odbere zemného plynu, príp. zmluvy o združených službách dodávky a odberu zemného plynu s príslušným dodávateľom zemného plynu,
- b) zabezpečiť meracie zariadenie proti neoprávnenej manipulácii overovacou značkou (plombou) ako aj značkou montážnika.

- 3.3. Žiadateľ je povinný:

- a) požiadať o vydanie nevyhnutných rozhodnutí a/alebo vyjadrení/súhlasov potrebných na vybudovanie Pripojovacieho plynovodu (za predpokladu, že je táto povinnosť stanovená vo Vyjadrení),
- b) na svoje náklady vybudovať Pripojovací plynovod a/alebo vykonať úkony v zmysle podmienok uvedených vo Vyjadrení a vybudovať OPZ a to v súlade s touto Zmluvou, Vyjadrením a podmienkami vyplývajúcimi z príslušných rozhodnutí a vyjadrení správnych orgánov, dotknutých orgánov a účastníkov konania,
- c) pred inštaláciou meracieho zariadenia predložiť PDS doklady v súlade s Vyjadrením - Príloha č. 2 tejto Zmluvy,
- d) umožniť PDS inštaláciu meracieho zariadenia a poskytnúť PDS súčinnosť potrebnú na realizáciu pripojenia.

<sup>2</sup> Schválený Úradom pre reguláciu sieťových odvetví v súlade s § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

<sup>3</sup> § 13 Vyhlášky MPSVaR SR č. 508/2009 Z.z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia..

### 3.4. Žiadateľ má právo:

- a) na vydanie Vyjadrenia k Žiadosti o pripojenie v lehote stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi ,
- b) na montáž meracieho zariadenia, ak sú splnené podmienky stanovene touto Zmluvou, najmä predložené doklady v súlade s Vyjadrením - Príloha č. 2 tejto Zmluvy.

## **Článok 4 Realizácia pripojenia**

Za účelom montáže meracieho zariadenia Žiadateľ po tom, čo splnil podmienky stanovene touto Zmluvou, predloží PDS „Žiadosť o realizáciu pripojenia do distribučnej siete a montáž meradla“, prílohou ktorej musia byť doklady preukazujúce splnenie podmienok uvedených v bode 3.1. písm. a) a b) tejto Zmluvy.

## **Článok 5 Cena za pripojenie**

Žiadateľ v súlade s Prevádzkovým poriadkom PDS a Rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví číslo 0008/2014/P pred uzavretím tejto Zmluvy zaplatil PDS cenu za pripojenie OPZ Žiadateľa v kategórii mimo domácnosť do distribučnej siete v sume 180,30 € (bez DPH). K tejto cene bola uplatnená daň z pridanej hodnoty (DPH) stanovená príslušnými právnymi predpismi. Celková uhradená cena s DPH predstavuje 216,36 €.

## **Článok 6 Poučenie o povinnosti PDS týkajúce sa štandardov kvality**

- 6.1. PDS je v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov povinný dodržiavať štandardy kvality; evidovať, vyhodnocovať, zverejňovať údaje o štandardoch kvality a na požiadanie ich predložiť Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.
- 6.2. Jedným zo štandardov kvality je aj písomné určenie technických a obchodných podmienok pripojenia OPZ do distribučnej siete do 30 dní odo dňa kedy sa Žiadosť o pripojenie stane úplnou. Žiadosť o pripojenie sa považuje za úplnú až v deň keď je cena za pripojenie pripísaná na účet PDS a ak zároveň Žiadosť o pripojenie obsahuje všetky potrebné údaje a dokumenty.
- 6.3. Ak PDS preukázateľne nedodrží uvedený štandard kvality, je povinný uhradiť Žiadateľovi kompenzačnú platbu za každý aj začatý deň nedodržania štandardu kvality vo výške 5 eur, najviac však 500 eur. Žiadateľ nie je povinný preukazovať nedodržanie štandardov kvality. Uhradením kompenzačnej platby nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

## **Článok 7 Distribúcia zemného plynu, údržba a opravy pripojovacieho plynovodu**

- 7.1. Žiadateľ, ktorý je vlastníkom Pripojovacieho plynovodu alebo Žiadateľ, ktorý je vlastníkom Pripojovacieho plynovodu splnomocnený, súhlasí, aby PDS užíval Pripojovací plynovod ako súčasť svojej distribučnej siete, a to výlučne na distribúciu plynu do OPZ Žiadateľa. Žiadateľ je povinný zabezpečiť uvedený súhlas počas celej doby distribúcie zemného plynu cez Pripojovací plynovod. Ak sa kedykoľvek v budúcnosti vyhlásenie Žiadateľa podľa prvej vety tohto odseku ukáže ako nepravdivé, môže si PDS uplatniť nárok na náhradu škody, ktorá mu z tohto dôvodu vznikne, voči Žiadateľovi.
- 7.2. Žiadateľ, ktorému je dodávaný zemný plyn cez Pripojovací plynovod zároveň berie na vedomie, že údržba a opravy tohto Pripojovacieho plynovodu sa uskutočňujú nasledovne:
  - a) PDS je povinný na svoje náklady a zodpovednosť:
    - (i) vykonávať bežnú údržbu a sledovanie celkového technického stavu Pripojovacieho plynovodu (pochôdzky, kontroly trás, kontrola tesnosti),
    - (ii) zabezpečiť odborné prehliadky a odborné skúšky Pripojovacieho plynovodu,
    - (iii) zabezpečiť odstraňovanie porúch Pripojovacieho plynovodu bez potreby výmeny potrubnej časti Pripojovacieho plynovodu a/alebo domovej regulačnej zostavy,
    - (iiii) bez zbytočného odkladu oznámiť Žiadateľovi potrebu opráv Pripojovacieho plynovodu, na vykonanie ktorých je povinný Žiadateľ podľa písm. b) tohto bodu Zmluvy.

PDS má v rámci bežnej údržby právo na vykonanie zásahov na Pripojovacom plynovode potrebných na opravu porúch a obnovenie distribúcie zemného plynu. Zásahy na Pripojovacom plynovode s výnimkou činností uvedených v odsekoch (i) až (iiii), ako aj zmeny Pripojovacieho plynovodu, môže vykonať len s predchádzajúcim súhlasom Žiadateľa.

- b) Žiadateľ je povinný na svoje náklady a zodpovednosť zabezpečiť najmä odstránenie poruchy, ktorá spočíva vo výmene potrubnej časti Pripojovacieho plynovodu a/alebo domovej regulačnej zostavy.

- 7.3. PDS je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Žiadateľovi potrebu opráv Pripojovacieho plynovodu a/alebo domovej regulačnej zostavy, na vykonanie ktorých je povinný Žiadateľ. Ak sa PDS a Žiadateľ nedohodnú inak, je Žiadateľ povinný vykonať opravu Pripojovacieho plynovodu najneskôr do 3 dní odo dňa oznámenia potreby jej vykonania. Ak Žiadateľ nevykoná opravu v tomto termíne, je oprávnený takúto opravu vykonať PDS, pričom Žiadateľ je povinný uhradiť PDS náklady, ktoré PDS na opravu Pripojovacieho plynovodu a/alebo domovej regulačnej zostavy vynaložil.
- 7.4. Žiadateľ si je vedomý, že v prípade zmeny vlastníka Pripojovacieho plynovodu (najmä v súvislosti s predajom alebo iným prevodom plynofikovanej nehnuteľnosti), je povinný túto skutočnosť bez zbytočného odkladu písomne oznámiť PDS a k písomnému oznámeniu doložiť vyhlásenie nového vlastníka Pripojovacieho plynovodu o tom, že pristupuje k tejto Zmluve. Do dňa doručenia oznámenia a vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety je povinnosti vyplývajúce z tohto článku Zmluvy povinný plniť Žiadateľ.

## **Článok 8** **Záverečné ustanovenia**

- 8.1. Do podpísania tejto Zmluvy Žiadateľom sa text Zmluvy považuje za návrh na uzavretie Zmluvy, ktorý je Žiadateľ povinný akceptovať nasledujúcim spôsobom a v týchto lehotách:
- a) podpísať všetky vyhotovenia návrhu na uzavretie Zmluvy, a
  - b) doručiť všetky vyhotovenia návrhu Zmluvy (podpísané Žiadateľom) PDS najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia návrhu na uzavretie Zmluvy Žiadateľovi.
- 8.2. Po včasnom doručení všetkých Žiadateľom podpísaných vyhotovení návrhu na uzavretie Zmluvy, PDS bez zbytočného odkladu návrh na uzavretie Zmluvy podpíše a jedno vyhotovenie Zmluvy zašle Žiadateľovi.
- 8.3. Táto Zmluva je platná a účinná okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 8.4. Táto Zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
- 8.5. Akékoľvek zmeny, dodatky alebo zrušenie tejto Zmluvy si vyžadujú písomnú formu.
- 8.6. Uzavretím tejto Zmluvy sa nahrádzajú všetky doterajšie vyjadrenia a dohody medzi zmluvnými stranami, vrátane uzavretých zmlúv o pripojení (s výnimkou ustanovení upravujúcich vysporiadanie vzájomných vzťahov zmluvných strán po zániku zmluvy), týkajúcich sa pripojenia budúceho odberného miesta Žiadateľa do distribučnej siete.
- 8.7. PDS nezodpovedá za nevydanie rozhodnutí a/alebo vyjadrení/súhlasov potrebných na vybudovanie Pripojovacieho plynovodu, ani za škody, ktoré Žiadateľ spôsobí v súvislosti s budovaním Pripojovacieho plynovodu tretím osobám.
- 8.8. V prípade zmeny vlastníka pripájanej nehnuteľnosti v čase po podpise tejto Zmluvy a pred inštaláciou meradla zemného plynu je potrebné, aby Žiadateľ požiadal o uzavretie dodatku k tejto Zmluve, ktorým dôjde k zmene subjektu v osobe Žiadateľa.
- 8.9. Táto Zmluva zaniká doručením oznámenia o odstúpení od tejto Zmluvy, pokiaľ právo na odstúpenie od Zmluvy vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo v prípade, ak PDS nebude mať oprávnenie pripojiť OPZ k Pripojovaciemu plynovodu a/alebo Pripojovací plynovod k distribučnému plynovodu ku ktorému malo byť OPZ alebo Pripojovací plynovod pripojené podľa Podmienok pripojenia.
- 8.10. Táto Zmluva zaniká uplynutím lehoty 24 mesiacov odo dňa jej uzavretia, ak Žiadateľ v tejto lehote PDS nepredloží Žiadosť o realizáciu pripojenia do distribučnej siete a montáž meradla a nepreukáže splnenie podmienok podľa bodu 3.1. písm. a) a b) tejto Zmluvy. To neplatí, ak omeškanie Žiadateľa bolo spôsobené konaním zo strany PDS.
- 8.11. V prípade, ak táto Zmluva podľa bodu 8.9. alebo 8.10. tohto článku Zmluvy zanikne (s výnimkou prípadov spôsobených vyššou mocou<sup>4</sup> alebo prípadu ak PDS nebude mať oprávnenie pripojiť OPZ k Pripojovaciemu plynovodu a/alebo Pripojovací plynovod k distribučnému plynovodu ku ktorému malo byť OPZ alebo Pripojovací plynovod pripojené podľa Podmienok pripojenia), alebo ak Žiadateľ požiada PDS o skončenie tejto Zmluvy, je PDS oprávnený od Žiadateľa požadovať úhradu všetkých nákladov, ktoré vynaložil v súvislosti s prípravou pripojenia budúceho odberného miesta Žiadateľa do distribučnej siete. Žiadateľ sa zaväzuje náklady uvedené v predchádzajúcej vete zaplatiť PDS. Zmluvné strany sa dohodli, že ich práva a povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy zostávajú zachované aj po zániku tejto Zmluvy.
- 8.12. Žiadateľ udeľuje PDS súhlas so spracovaním osobných údajov Žiadateľa, najmä nie však výlučne, na získavanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, využívanie, prepracúvanie, uchovávanie, sprístupnenie, poskytovanie a následnú likvidáciu osobných údajov Žiadateľa za účelom uzavretia tejto Zmluvy, jej zmeny alebo skončenia, v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy, prevádzkovaním distribučnej siete alebo na účely komunikácie so

<sup>4</sup> Definovaných v Prevádzkovom poriadku.

Žiadateľom a/alebo iného informovania Žiadateľa ohľadom možnosti využívania a/alebo propagácie zemného plynu, v rozsahu osobných údajov uvedených v tejto Zmluve na dobu pripojenia OPZ nehnuteľnosti/stavby do distribučnej siete PDS. Osobné údaje je tiež oprávnený spracúvať aj PDS poverený sprostredkovateľ. Žiadateľ berie na vedomie, že udelenie súhlasu podľa tohto bodu Zmluvy je dobrovoľné a možno ho kedykoľvek odvolať písomným oznámením o odvolaní súhlasu doručeným PDS. Zároveň Žiadateľ berie na vedomie, že môže kedykoľvek využiť svoje práva podľa § 28 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení. Ustanovenie tohto bodu Zmluvy sa neuplatní, resp. stráca platnosť v prípade, že Žiadateľ písomne vyjadrí nesúhlas so spracovaním osobných údajov spôsobom a na účel podľa tohto bodu Zmluvy, resp. tento súhlas kedykoľvek písomne odvolá.

**8.13.** Žiadateľ udeľuje PDS súhlas s poskytnutím osobných údajov Žiadateľa uvedených v tejto Zmluve dodávateľom zemného plynu, ktorí majú udelené povolenie na podnikanie v energetike za účelom informovania Žiadateľa o možnostiach dodávky zemného plynu, a to na dobu troch rokov odo dňa uzavretia tejto Zmluvy. Žiadateľ berie na vedomie, že udelenie súhlasu podľa tohto bodu Zmluvy je dobrovoľné a možno ho kedykoľvek odvolať písomným oznámením o odvolaní súhlasu doručeným PDS. Zároveň Žiadateľ berie na vedomie, že môže kedykoľvek využiť svoje práva podľa § 28 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení. V prípade, že Žiadateľ je právnickou osobou, udeľuje PDS súhlas so spracovaním údajov Žiadateľa uvedených v tejto Zmluve spôsobom a na účel podľa tohto bodu Zmluvy, a to na dobu neurčitú, pričom tento súhlas možno kedykoľvek odvolať písomným oznámením o odvolaní súhlasu doručeným PDS. Ustanovenie tohto bodu Zmluvy nenadobúda platnosť v prípade, že Žiadateľ nižšie označil možnosť neudelenia súhlasu so spracovaním (osobných) údajov spôsobom a na účel podľa tohto bodu Zmluvy.

Žiadateľ nesúhlasí so spracovaním jeho (osobných) údajov uvedených v tejto Zmluve spôsobom a na účel podľa bodu 8.13 tejto Zmluvy.

**8.14.** Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že bez ohľadu na prípadný nesúhlas Žiadateľa so spracúvaním jeho osobných údajov spôsobom a na účel podľa bodov 8.12 a 8.13 tejto Zmluvy, je PDS podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení oprávnený spracúvať osobné údaje Žiadateľa aj bez jeho súhlasu, ak je to nevyhnutné na plnenie Zmluvy alebo na ochranu práv a právom chránených záujmov PDS alebo tretej strany, najmä v rámci ochrany majetku, finančných alebo iných záujmov PDS alebo tretej strany.

**8.15.** Akékoľvek písomnosti na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa zasielajú na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na adresu, ktorú PDS alebo Žiadateľ preukázateľne písomne oznámil ako adresu na doručovanie písomností. Za deň doručenia písomnosti na adresu podľa prvej vety tohto bodu sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynú úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.

Príloha č. 1: Žiadosť o pripojenie  
Príloha č. 2: Vyjadrenie

Žilina, dňa

26. 04. 2017

Švábovce dňa 11. 4. 2017

SPP – distribúcia, a.s.

SIGNED

za prevádzkovateľ distribučnej siete  
SPP - distribúcia, a.s.



SIGNED

za žiadateľa o pripojenie  
Obec Švábovce